

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

: كود المنتج

00318363

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

كسوة.

: استخدامات لا يُنصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfda.gov.sa

: رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Carc. 2, H351

Repr. 1B, H360F

STOT SE 3, H335

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المُنتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

الرمز : 00318363	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 25 أكتوبر 2023	SIGMACOVER 690 LT HARDENER
القسم 2: بيان الأخطار		

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

خطر

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهب.

يسbib حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

يشتبه بأنه يسبib السرطان.

قد يتلف الخصوبة.

سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية واق للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الوقاية

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

تجمع المواد المنكبة.

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفاية

: مكونات خطيرة

Epoxy Amine Resin

2-methylpropan-1-ol

xylene

m-phenylenebis(methylamine)

4-methylpentan-2-one

bisphenol A

غير قابل للتطبيق.

: عناصر التوسيم التكميلية

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخالنط و حاجيات معينة خطيرة

#### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعي أن تردد العبوات بـ أنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

#### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبib جفاف الجلد والتئيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

25 أكتوبر 2023

2020/878 رقم (الاتحاد الأوروبي)

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### 3.2 : خلطة

اسم المكون/المنتج	المعرفات	%	التصنيف	التراكيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	نوع خليط
Epoxy Amine Resin	CAS: SUB128819	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
benzyl alcohol	# REACH 01-2119492630-38 المفترضة الأوروبية: 202-859-9 100-51-6 :CAS 603-057-00-5 فهرست:	≥10 - ≤25	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1230 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غاز) ورذاذ)] = 1.5 ملجم / لتر	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	# REACH 01-2119484609-23 المفترضة الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 فهرست:	≥10 - ≤13	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
xylene	المفترضة الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 ملجم / لتر	[1] [2]
m-phenylenebis (methylamine)	# REACH 01-2119480150-50 المفترضة الأوروبية: 216-032-5 1477-55-0 :CAS	≥5.0 - ≤10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 930 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غازات)] = 4500 جزء من مليون	[1] [2]
4-methylpentan-2-one	# REACH 01-2119473980-30 المفترضة الأوروبية: 203-550-1 108-10-1 :CAS 606-004-00-4 فهرست:	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 EUH066	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 ملجم / لتر 20% ≤ C : EUH066	[1] [2]
bisphenol A	# REACH 01-2119457856-23 المفترضة الأوروبية: 201-245-8 80-05-7 :CAS 604-030-00-0 فهرست:	≥1.0 - ≤5.0	Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Repr. 1B, H360F STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزم] = 10	[1] [2] [3]
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	# REACH 01-2119560597-27 المفترضة الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1200 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 ملجم / كجم	[1]

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

4-nonylphenol, branched	فهرست: 603-069-00-0 # REACH 01-2119510715-45 المفترضة الأوروبية: 284-325-5 84852-15-3 :CAS 601-053-00-8 فهرست: 8	$\geq 1.0 - <3.0$	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 ملجم / كجم متوسط [حادي] = 10 متوسط [مزمد] = 10	[1] [3]
ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفترضة الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 فهرست:	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	H225, 2 .Liq. Flam H332, 4 .Tox Acute H373, 2 RE STOT امتصاص الكيس المحي) H304, 1 .Tox. Asp H412, 3 Chronic Aquatic انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [استنشاق الأبخرة] = 17.8 ملجم / لتر	[1] [2]

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أيّة مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراکمة بیولوچیا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد محفّزة لـ Makafin لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

ال النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة محفّزة قلقاً مكافينا

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.  
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

- يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفس اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- ازل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقيات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس دمكج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر

##### آثار صحية حادة كاملة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- تسبب حروفاً شديداً. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروفاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدعمن  
احمرار

الرمز : 00318363	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 25 أكتوبر 2023
	SIGMACOVER 690 LT HARDENER

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:	استنشاق :
تبهّج المسلك التنفسى	وزن جنيني منخفض
السعال	زيادة في وفيات الأجنحة
وزن جنيني منخفض	تشوهات هيكلية
الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:	لامسة الجلد :
الم أو تبهّج	احمرار
الجفاف	التشقق
قد تحدث قروح	وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنحة	تشوهات هيكلية
الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:	الابتلاع :
آلام المعدة	وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنحة	تشوهات هيكلية
لا يوجد علاج محدد.	

#### 4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

##### ملاحظات للطبيب :

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.

##### وسائل الإطفاء المناسبة :

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثّر بها طولية الأمد.

يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تشربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

##### منتجات احتراق خطيرة :

قد تحتوي نواتج الإنhal الماء الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

أكسيد النيتروجين

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.

استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذا وحدة لوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**6.2 الاحتياطات البيئية :** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والباقعات ومحاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتظيف

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم باز الله بالتنشيف باستعمال المسحقة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطراحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفيروسات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في باليارات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المقصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليتي، أو تراب بيولوجي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفيروسات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثياباً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

**إجراءات للحماية :** يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملازمة (انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سيق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال العمل. منوع المناولة إلا بعد فراغة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظى انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى استخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرار، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وـ مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرار. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

### إرشادات حول الصحة المهنية العامة :

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95°). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقتاه. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 25 أكتوبر 2023

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
كحول أيزوبيل	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). 152 مج / م <sup>3</sup> :TWA 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.
xylene	p-xylene containing mixtures and xylene (الولايات المتحدة, 1/2022). [p-xylene containing mixtures and xylene (الولايات المتحدة, 1/2022).] له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.
m-phenylenebis(methylamine)	TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). تتصن عن طريق الجلد. C: 0.018 جزء من المليون
4-methylpentan-2-one	TLV ACGIH Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: STEL: 75 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.
إيثيل بنزين	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان. Mلاحظات: Adoption 2002 Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.

تبغى الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلى: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يتحمل ثلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** Chemical splash goggles and face shield.  
 **حماية للجلد :**

:

الرمز : 00318363

25 أكتوبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 690 LT HARDENER

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغلفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، آخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقريبًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) وبوصى، حيث من المتوقع اتصال وجيبة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

التيتريل نيوبرين

#### قفازات :

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد :

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

#### حماية تنفسية :

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحاله الفيزيانيه :	سائل.
اللون :	غير متوفرة.
الرائحة :	أروماتية. [طفيفة]
عتبة الرائحة :	غير متوفرة.
نقطه الانصهار/نقطه التجدد :	قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 14 °C (57.2 ف) يعتمد هذا إلى بيانات حول المكون التالي: m-
نقطه الغليان الأولية ونطاق الغليان :	phenylenebis(methylamine) (m-phenylenebis(methylamine)) -50.38 °C (58.7 ف) >37.78 °C

القابلية على الاشتعال غير متوفرة.  
الحدود العليا الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.3% أعلى 13% (alcohol benzyl)

نقطة الوميض :	33 °C
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :	410 °F
درجة حرارة المُناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).	ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
درجة تركيز الحامض :	غير قابل للتطبيق. غير ذائب في الماء.
الزوجة :	كينماتي (40 °): <21 mm <sup>2</sup> /s
الزوجة :	> 100 s (ISO 6mm)
الذوبانية (نيات)	

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

غير قابل للتطبيق.

#### الضغط البخاري :

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 25 أكتوبر 2023

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		الطريقة
	م姆 زنبق	كيلوباسكال	م姆 زنبق	كيلوباسكال	
4-methylpentan-2-one	15.75	2.1			

وأعلى قيمة معروفة هي: 1.7 (methylpentan-2-one-4) المتوسط الترجيحي: 0.58 مقارنة بـ خلات البوتيل

1.02

: معدل التبخر

: الكثافة النسبية

: الكثافة البخارية

: خواص الانفجارية

: خواص مؤكسدة

: حجم الجسيمات المتوسط

وأعلى قيمة معروفة هي: 7.59 (الهواء = 1) (branched, nonylphenol-4). المتوسط الترجيحي: 3.63 (الهواء = 1)

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يخدم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

### 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المُنتج ثابت.

### 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

### 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نوافذ تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

### 10.5 المواد غير المتواقة

لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، فلوبيات قوية، أحماض قوية.

### 10.6 نوافذ التحلل على المواد التالية

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
benzyl alcohol	استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	4178 مج / م³ <	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1.23 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
كحول أيزوبيبوتيل	LC50 جلدي	أرتب	2460 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرتب	1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
xylene	استنشاق غاز.	فأر	700 جزء من المليون	1 ساعات
	LC50 جلدي	فأر - ذكور، إناث	3100 مج / كجم <	-
	LD50 جلدي	فأر	930 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	11 مج / لتر	4 ساعات
m-phenylenebis(methylamine)	استنشاق غاز.	فأر	16	
	LC50 جلدي	فأر	9	
4-methylpentan-2-one	استنشاق بخار	فأر	11	
	LC50 بالفم	فأر	16	

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

25 أكتوبر 2023

### القسم 11: المعلومات السامة

bisphenol A	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	5000 ملجم / كجم	-
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	2.08 جرام / كجم	-
4-nonylphenol, branched	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	3600 ملجم / كجم	-
إثيل بنزين	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	3.25 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	1.28 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	1280 ملجم / كجم	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	1200 ملجم / كجم	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	2.14 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	1300 ملجم / لتر	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	17.8 جرام / كجم	4 ساعات
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	17.8 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار LC50 جلدي بالفم	أرنب فار	3.5 جرام / كجم	-

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التبييض/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	اللاحظة
xylene	الجلد - يسبب تبييج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500 24 ساعات	4 ساعات
m-phenylenebis(methylamine)	الجلد - مهيج شديد	فار	-	4 ساعات	7 أيام
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	الجلد - نخر ظاهر	أرنب	-	4 ساعات	-
4-nonylphenol, branched	الجلد - الحمامي/الحساسة	أرنب	4	-	-

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الأغين

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستحسان

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
m-phenylenebis(methylamine)	الجلد.	فار	استحسانية.

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الأغين

#### التاثير على الجنين

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### السمية التناследية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### القابلية على التسبب في المرض

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

اسم المكون/المنتج	الفترة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
2-methylpropan-1-ol	الفترة 3	-	تبييج الجهاز التنفسى
xylene	الفترة 3	-	تأثيرات مخدرة
4-methylpentan-2-one	الفترة 3	-	تبييج الجهاز التنفسى
bisphenol A	الفترة 3	-	تأثيرات مخدرة
	الفترة 3	-	تبييج الجهاز التنفسى

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (عرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفترة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفترة 2	-	بعد امتصاص الكيس المحلى

25 أكتوبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 690 LT HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حرقة.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً لحساسية في الجلد.

يسكب تلفاً شديداً للعين.

### اعراض متعلقة بالخصوص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسى

السعال

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم

الدمعان

احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.

غير متوفرة.

### التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.

غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

### الاستنتاجات/الملخص

: عامة الملامسة المطولة أو المتكررة يمكنها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 25 أكتوبر 2023

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

- السرطانة:** يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.
- التأثير على الجنين:** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- السمية التناسلية:** قد يتأثر الخصوبة.
- المعلومات الأخرى:** غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتبيّح. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابيات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والسعال والغثيان، وقد يُؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث ذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادةً ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

النوع	النتجة	النوع	اسم المكون/المنتج
براغيث الماء 48 ساعات	حاد EC50 1100 ملجم / لتر	براغيث الماء 48 ساعات	كحول أيزوبوتيل 4-methylpentan-2-one bisphenol A
السمك 96 ساعات	حاد LC50 < 179 ملجم / لتر	السمك 96 ساعات	
قشريات 48 ساعات	حاد LC50 0.885 ملجم / لتر ماء عنك	السمك 96 ساعات	
براغيث الماء - 48 ساعات	حاد LC50 8.11 ملجم / لتر ماء عنك	السمك 5 شهور	
-		magna Daphnia	
حاد 4.6 ملجم / لتر ماء عنك		حيث الولادة	
م زمن 0.000174 NOEC ملجم / لتر ماء عنك		السمك 96 ساعات	
حاد LC50 175 ملجم / لتر		السمك 48 ساعات	
حاد EC50 0.044 ملجم / لتر		قشريات -	
حاد LC50 0.221 ملجم / لتر		macrocopa Moina	
حاد EC50 1.8 ملجم / لتر ماء عنك		السمك 96 ساعات	
م زمن 1 ملجم / لتر ماء عنك		براغيث الماء 48 ساعات	
-		براغيث الماء -	
dubia Ceriodaphnia		-	

الإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

النقيحة	الجرعة	النتجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	% 83 - بسرعة 28 أيام	OECD 301F	4-methylpentan-2-one ethylbenzene

الإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
-	-	-	benzyl alcohol
-	-	-	xylene
-	-	-	4-methylpentan-2-one bisphenol A
-	-	-	ethylbenzene

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

25 أكتوبر 2023

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
benzyl alcohol	0.87	-	مُخفض
2-methylpropan-1-ol	1	-	مُخفض
xylene	3.12	إلى 18.5 7.4	مُخفض
m-phenylenebis(methylamine)	0.18	2.69	مُخفض
4-methylpentan-2-one	1.9	-	مُخفض
bisphenol A	3.4	43.65	مُخفض
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	0.219	-	مُخفض
4-nonylphenol, branched ethylbenzene	5.4	251.19	مُخفض
	3.6	79.43	مُخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسن التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: التحركية

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء السمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفاضن والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة

نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبعى أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُُعسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من التقليا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

: الرمز

00318363

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

25 أكتوبر 2023

2020/878 رقم

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعرفي	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء، لهوّة، أكالة	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطر البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
مواد ملوثة للبحر	غير قابل للتطبيق.	(4-nonylphenol, branched)	Not applicable.

### معلومات إضافية

**ADR/RID :**

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

: كود النقل

(D/E)

**IMDG :**

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

**IATA :**

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**14.6 احتياطات المستخدم :**

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :**

غير قابل للتطبيق.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص

الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجعي	تاريخ المراجعة
سامة (إنجليزياً) خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة لصحة الإنسان خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة	4,4'-isopropylidenediphenol 4,4'-isopropylidenediphenol 4,4'-isopropylidenediphenol 4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof	مُوصى بها مُوصى بها مُوصى بها مرشح	ED/01/2018 ED/01/2018 ED/01/2018 ED/169/2012	10/1/2019 10/1/2019 10/1/2019 12/19/2012

الرمز : 00318363

25 أكتوبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 690 LT HARDENER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطراح واستخدام مواد وخلانط  
و حاجيات معينة خطرة

## Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### 15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

= تقدير السمية الحادة ATE

= تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ـ DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتقطيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

ـ PNEC = تردد عدم التأثير المنشق

ـ RRN = رقم التسجيل في التقطيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H319	ضار عند الاستنشاق.
H332	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H335	قد يسبب التهاب النas أو الترachea.
H336	قد يسبب التهاب المخاط.
H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
H360F	قد يتلف الخصوبة.
H361fd	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
H400	سمى جداً للحياة المائية.
H410	سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسام  
والتعبئة (CLP)]/ النظام المتناظم  
[GHS] عالمياً

Acute Tox. 4

سمية حادة - الفئة 4

Aquatic Acute 1

الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1

Aquatic Chronic 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

Aquatic Chronic 3

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

Asp. Tox. 1

خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1

Carc. 2

السرطانية - الفئة 2

Eye Dam. 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

Eye Irrit. 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

Flam. Liq. 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

Flam. Liq. 3

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

Repr. 1B

السمية التنسالية - الفئة 1 باه

Repr. 2

السمية التنسالية - الفئة 2 باه

Skin Corr. 1B

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باه

Skin Corr. 1C

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم

Skin Irrit. 2

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2 جيم

Skin Sens. 1

التحسس الجلدي - الفئة 1 جيم

الرمز :	00318363	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
		SIGMACOVER 690 LT HARDENER

## القسم 16: المعلومات الأخرى

Skin Sens. 1B	التحسس الجلدي - الفئة 1 ياء
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3
	<u>السيرة</u>
تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	25 أكتوبر 2023
تاريخ الإصدار السابق :	21 أكتوبر 2022
من إعداد :	EHS
نسخة :	5

### اخلاع مسنوية

وتحتند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وت تقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.